

8 mars 2023

MODIFICATION – DEMANDE DE SOUMISSIONS
POUR
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA (AAC) – SWIFT CURRENT (SASKATCHEWAN)
N° DE L'INVITATION : 01R11-23-C063
Services de nettoyage et d'entretien

Modification n° 1

- 1) Supprimer l'intégralité de l'annexe A – Énoncé des travaux (page 14) et la remplacer par la version modifiée de l'annexe A – Énoncé des travaux (page 14) jointe à la présente modification n° 1.
- 2) Supprimer l'intégralité de l'annexe B – Base de paiement et la remplacer par la version modifiée de l'annexe B – Base de paiement jointe à la présente modification n° 1.
- 3) Supprimer l'intégralité de l'annexe G – Document de soumission et la remplacer par la version modifiée de l'annexe G – Document de soumission jointe à la présente modification n° 1.

ÉNONCÉ DES TRAVAUX

Le Centre de recherche et de développement d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) à Swift Current, en Saskatchewan, a besoin d'un entrepreneur pour des services de nettoyage courant.

Il s'agit d'une installation sans fumée ni parfum.

<u>N° DE BÂTIMENT</u>	<u>NOM</u>
45	Atelier d'entretien
75	Serres
75	Bâtiment de tête
75	Laboratoires
75	Bureaux
75	Phytotron
97	Bâtiment des services liés aux récoltes
98	Salle de conférence et annexe
A	Place L.B. Thomson
B	Entrepôt

SERVICES DE NETTOYAGE COURANT

Le nettoyage doit être effectué durant les heures prévues suivantes :

- la semaine entre 16 h 30 et minuit;
- les fins de semaine entre 16 h 30 le vendredi et minuit le dimanche.

Les jours fériés sont exclus.

BASE DE PAIEMENT

B1 Paiement du contrat

- 1.1 Sous réserve des dispositions du présent contrat, Sa Majesté paiera à l'entrepreneur les montants suivants pour son exécution des travaux, conformément à l'énoncé des travaux *(à insérer lors de l'attribution du contrat)* :

1. Prix pour la période initiale du contrat
Du 1^{er} (mois) 2023 au 31 (mois) 2024

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Prix unitaire
Pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	
En dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

$$\frac{\text{_____} \$}{\text{(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat)}} \div 6\,939 \text{ m}^2 = \frac{\text{_____} \$}{\text{(Superficie totale à entretenir)}} \div 12 = \text{_____} \$/\text{m}^2$$

(Coût mensuel par mètre carré)

B3 Option de prolongation

- 3.1 L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat de quatre (4) périodes additionnelles d'un (1) an, dans les mêmes conditions. Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur au moins 30 jours civils avant la date d'expiration du contrat ou de toute période de prolongation.

Il est entendu avec l'entrepreneur que pendant la durée prolongée du contrat, les prix et les tarifs seront conformes aux dispositions du contrat.

Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification officielle au contrat.

- 3.2 Si AAC choisit d'exercer les périodes d'option, les prix unitaires suivants seront appliqués :

2. PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION UN (1) Du 1^{er} (mois) 2024 au 31 (mois) 2025

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Prix unitaire
Pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	
En dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

$$\frac{\text{_____} \$ \div 6\,939 \text{ m}^2}{\text{(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat pour la première période d'option)}} = \frac{\text{_____} \$ \div 12}{\text{(Superficie totale à entretenir)}} = \text{_____} \$/\text{m}^2 \quad \text{(Coût mensuel par mètre carré)}$$

3. **PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION DEUX (2)**
Du 1^{er} (mois) 2025 au 31 (mois) 2026

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Prix unitaire
Pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	
En dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

$$\frac{\text{_____} \$}{\text{(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat)}} \div 6\,939 \text{ m}^2 = \frac{\text{_____} \$}{\text{(Superficie totale à entretenir)}} \div 12 = \text{_____} \$/\text{m}^2 \quad \text{(Coût mensuel par mètre carré)}$$

**4. PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION TROIS (3)
Du 1^{er} (mois) 2026 au 31 (mois) 2027****BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN**

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Prix unitaire
Pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	
En dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

$$\frac{\text{_____} \$ \div 6\,939 \text{ m}^2}{\text{(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat)}} = \frac{\text{_____} \$ \div 12}{\text{(Superficie totale à entretenir)}} = \frac{\text{_____} \$/\text{m}^2}{\text{(Coût mensuel par mètre carré)}}$$

5. PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION QUATRE (4)
Du 1^{er} (mois) 2027 au 31 (mois) 2028

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine	mois	

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Description	Unité	Prix unitaire
Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois	

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Prix unitaire
Pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	
En dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

$$\frac{\text{_____} \$}{\text{(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat)}} \div 6\,939 \text{ m}^2 = \frac{\text{_____} \$}{\text{(Superficie totale à entretenir)}} \div 12 = \text{_____} \$/\text{m}^2$$

(Coût mensuel par mètre carré)

ANNEXE G*Révisée dans la modification 1***DOCUMENT DE SOUMISSION**

AAC n'acceptera pas de prix distincts ni de frais supplémentaires pour le temps passé à se rendre au lieu de travail d'AAC (y compris les frais d'hébergement, de transport, de camion ou de kilométrage, les repas et les indemnités de faux frais). Le prix unitaire proposé doit comprendre tous les frais liés au déplacement vers le lieu de travail d'AAC et en provenance de celui-ci.

La colonne B (coût unitaire ferme) doit être remplie pour tous les articles pour que la proposition soit jugée recevable.

1. PRIX POUR LA PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT

DU 1^{er} (MOIS) 2023 AU 31 (MOIS) 2024 (à insérer au moment de l'attribution du contrat)

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
75 m ²	Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T1

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
245 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T2

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
720 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T3

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 560 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T4

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 990 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T5

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
473 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois		12	T6

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
630 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T7

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
564 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T8

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
613 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T9

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
69 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T10

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Nombre estimatif d'unités (A)	Prix unitaire proposé (B)	Prix total (C) = (A x B)
« Nettoyage sur demande », pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	30		
« Nettoyage sur demande », en dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	30		
Total				T11

Coût total pour la période initiale du contrat - (T1 + T2... T11) = _____

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

_____ \$ ÷ 6 939 m² = _____ \$ ÷ 12 = _____ \$/m²
(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat) (Superficie totale à entretenir) (Coût mensuel par mètre carré)

2. **PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION UN (1)**
DU 1^{er} (MOIS) 2024 AU 31 (MOIS) 2025 (à insérer au moment de l'attribution du contrat)

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
75 m ²	Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T12

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
245 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T13

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
720 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T14

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 560 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T15

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 990 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T16

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
473 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois		12	T17

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
630 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T18

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
564 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T19

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
613 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T20

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
69 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T21

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Nombre estimatif d'unités (A)	Prix unitaire proposé (B)	Prix total (C) = (A x B)
« Nettoyage sur demande », pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	30		
« Nettoyage sur demande », en dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	30		
Total				T22

Coût total pour la période initiale du contrat - (T13 + T14... T22) = _____

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

$$\frac{\text{_____ \$}}{\text{(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat)}} \div 6\,939 \text{ m}^2 = \frac{\text{_____ \$}}{\text{(Superficie totale à entretenir)}} \div 12 = \text{_____ \$/m}^2$$

(Coût mensuel par mètre carré)

3. PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION DEUX (2)

DU 1^{er} (MOIS) 2025 AU 31 (MOIS) 2026 (à insérer au moment de l'attribution du contrat)

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
75 m ²	Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T23

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
245 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T24

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
720 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T25

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 560 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T26

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 990 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T27

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
473 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois		12	T28

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
630 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T29

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
564 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T30

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
613 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T31

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
69 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T32

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Nombre estimatif d'unités (A)	Prix unitaire proposé (B)	Prix total (C) = (A x B)
« Nettoyage sur demande », pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	30		
« Nettoyage sur demande », en dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	30		
Total				T33

Coût total pour la période initiale du contrat - (T25 + T26... T33) = _____

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

_____ \$ ÷ 6 939 m² = _____ \$ ÷ 12 = _____ \$/m²
 (Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat) (Superficie totale à entretenir) (Coût mensuel par mètre carré)

**4. PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION TROIS (3)
DU 1^{er} (MOIS) 2026 au 31 (MOIS) 2027 (à insérer au moment de l'attribution du contrat)**

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
75 m ²	Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T34

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
245 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T35

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
720 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T36

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 560 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T37

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 990 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T38

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
473 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois		12	T39

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
630 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T40

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
564 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T41

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
613 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T42

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
69 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T43

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Nombre estimatif d'unités (A)	Prix unitaire proposé (B)	Prix total (C) = (A x B)
« Nettoyage sur demande », pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	30		
« Nettoyage sur demande », en dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	30		
Total				T44

Coût total pour la période initiale du contrat - (T37 + T38... T44) = _____

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

_____ \$ ÷ 6 939 m² = _____ \$ ÷ 12 = _____ \$/m²
 (Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat) (Superficie totale à entretenir) (Coût mensuel par mètre carré)

5. **PRIX POUR LA PÉRIODE D'OPTION QUATRE (4)**
DU 1^{er} (MOIS) 2027 au 31 (MOIS) 2028 (à insérer au moment de l'attribution du contrat)

BÂTIMENT N° 45 – ATELIER D'ENTRETIEN

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
75 m ²	Chaque jour / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T45

BÂTIMENT N° 75 – SERRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
245 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T46

BÂTIMENT N° 75 – BÂTIMENT DE TÊTE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
720 m ²	Chaque jour / Chaque semaine	mois		12	T47

BÂTIMENT N° 75 – LABORATOIRES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 560 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T48

BÂTIMENT N° 75 – BUREAUX

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
1 990 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T49

BÂTIMENT N° 75 – PHYTOTRON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
473 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque année	mois		12	T50

BÂTIMENT N° 97 – BÂTIMENT DES SERVICES LIÉS AUX RÉCOLTES

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
630 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T51

BÂTIMENT N° 98 – SALLE DE CONFÉRENCE ET ANNEXE

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
564 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T52

BÂTIMENT A – PLACE L.B. THOMSON

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
613 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T53

BÂTIMENT B – ENTREPÔT

Superficie approximative	Description des travaux	Unité de distribution (A)	Coût unitaire ferme (B)	Quantité (C)	Coût annuel = (B x C)
69 m ²	Chaque jour / Chaque semaine / Chaque mois / Chaque année	mois		12	T54

NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE – Sur demande (tous les bâtiments)

Description	Unité	Nombre estimatif d'unités (A)	Prix unitaire proposé (B)	Prix total (C) = (A x B)
« Nettoyage sur demande », pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi	heure	30		
« Nettoyage sur demande », en dehors des heures normales de travail, le samedi et le dimanche	heure	30		
Total				T55

Coût total pour la période initiale du contrat - (T49 + T50... T55) = _____

AAC utilisera la formule suivante pour réduire le prix contractuel par la superficie en m² des secteurs qui ne sont pas accessibles aux fins du nettoyage. Le gestionnaire des installations communiquera à l'entrepreneur la superficie totale en m² des secteurs en construction au début de chaque mois.

Modification contractuelle lorsque des locaux appartenant à AAC ne sont pas disponibles aux fins du nettoyage – coût par mètre carré (m²)

_____ \$ ÷ 6 939 m² = _____ \$ ÷ 12 = _____ \$/m²
(Prix total de la soumission pour la période initiale du contrat) (Superficie totale à entretenir) (Coût mensuel par mètre carré)

Coût total pour la période initiale du contrat + _____

Coût total pour la période d'option 1 + _____

Coût total pour la période d'option 2 + _____

Coût total pour la période d'option 3 + _____

Coût total pour la période d'option 4 + _____

COÛT TOTAL pour l'ensemble des périodes = _____